

以定期委任方式續任孫家雄博士擔任勞工暨就業局局長之職務，為期一年，自二零零二年一月一日起。

二零零一年九月二十五日

經濟財政司司長 譚伯源

二零零一年十月十日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 陸潔嫻

### 運輸工務司司長辦公室

#### 第97/2001號運輸工務司司長批示

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第六條第二款及第七條，以及第15/2000號行政命令第（一）、第（二）及第（五）項的規定，作出本批示。

轉授一切所需權力予港務局局長黃穗文工程師或其法定代理人，以便代表澳門特別行政區作為立約人，與美倫行 / Agência Comercial Milano 簽訂有關購置一艘消防快艇的合同。

二零零一年十月三日

運輸工務司司長 歐文龍

### 更正

鑑於在七月二十五日第三十期《澳門特別行政區公報》第二組公佈之第56/2001號運輸工務司司長批示有不正確處，故作出更正：

原文為：“…與 MV, Limitada — Atelier de Arquitectura e Planeamento/ 保益亞洲顧問有限公司簽訂…”

更正為：“…與 MV, Limitada — Atelier de Arquitectura Manuel Vicente, Projectistas e Consultores, Limitada/ 保益亞洲顧問有限公司簽訂…”

二零零一年十月十日於運輸工務司司長辦公室

辦公室主任 黃振東

É renovada a nomeação em comissão de serviço de dr. Shuen Ka Hung, no cargo de director dos Serviços de Trabalho e Emprego, pelo período de um ano, a partir de 1 de Janeiro de 2002.

25 de Setembro de 2001.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 10 de Outubro de 2001. — A Chefe do Gabinete, *Lok Kit Sim*.

### GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS

#### Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 97/2001

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, nos termos do n.º 2 do artigo 6.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 15/2000, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

São subdelegados na directora da Capitania dos Portos, engenheira Wong Soi Man, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de aquisição de uma lancha de combate de incêndio, a celebrar entre a Região Administrativa Especial de Macau e a «Agência Comercial Milano».

3 de Outubro de 2001.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Ao Man Long*.

### Rectificação

Tendo-se verificado uma inexactidão no que diz respeito ao Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 56/2001, publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 30/2001, II Série, de 25 de Julho, procede-se à sua rectificação. Assim:

Onde se lê: «... a celebrar com as empresas MV, Limitada — Atelier de Arquitectura e Planeamento/Profabril Asiaconsult, Limitada.»

deve ler-se: «... a celebrar com as empresas MV, Limitada — Atelier de Arquitectura Manuel Vicente, Projectistas e Consultores, Limitada/Profabril Asiaconsult, Limitada.»

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, aos 10 de Outubro de 2001. — O Chefe do Gabinete, *Wong Chan Tong*.